



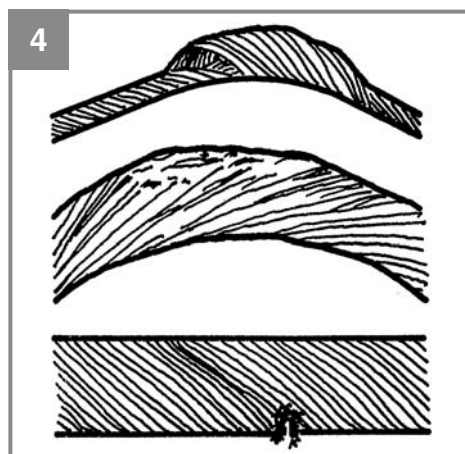
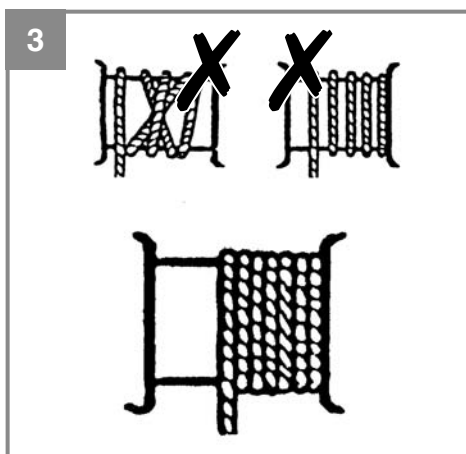
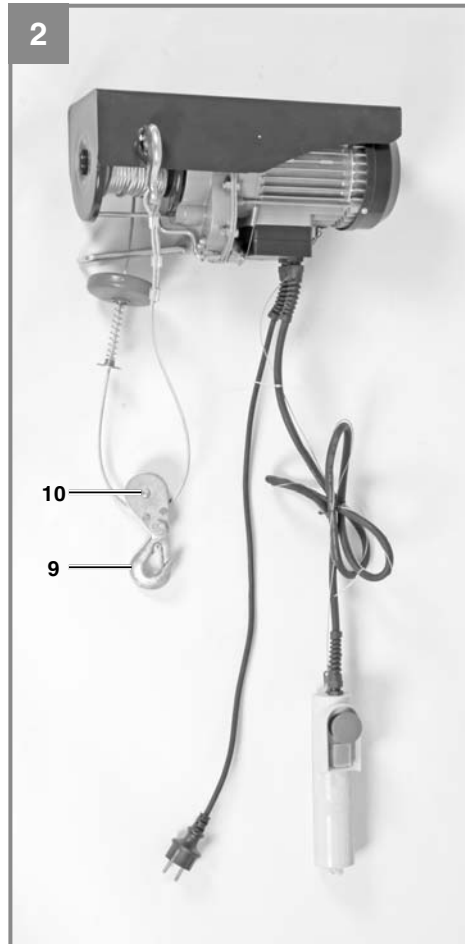
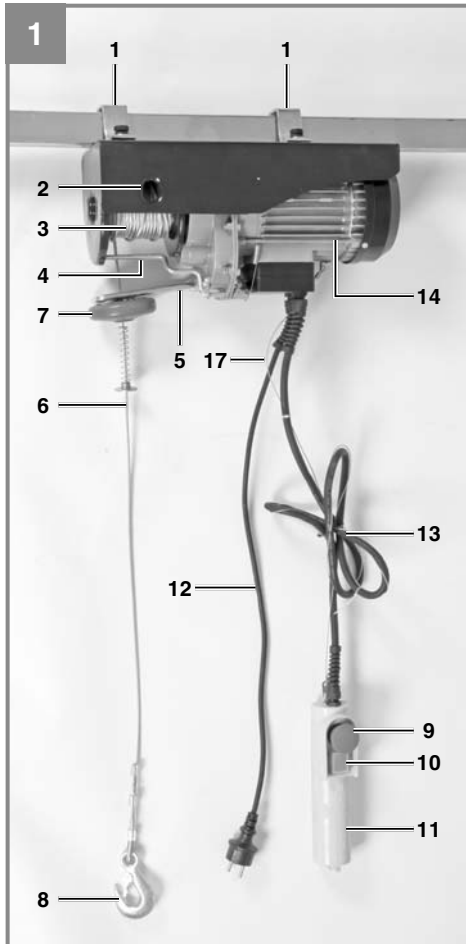
D-EH 250

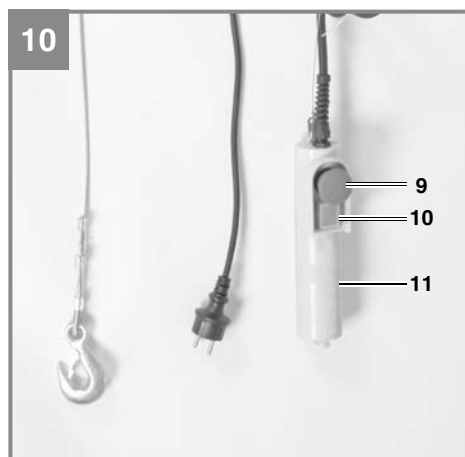
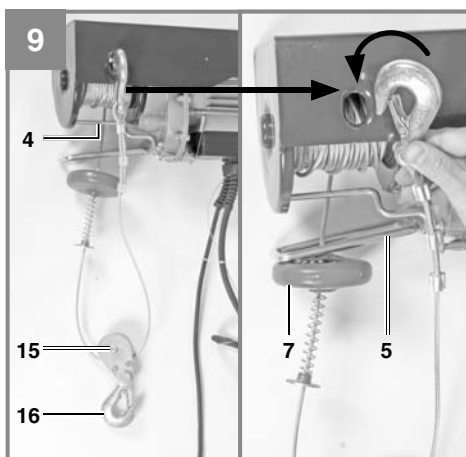
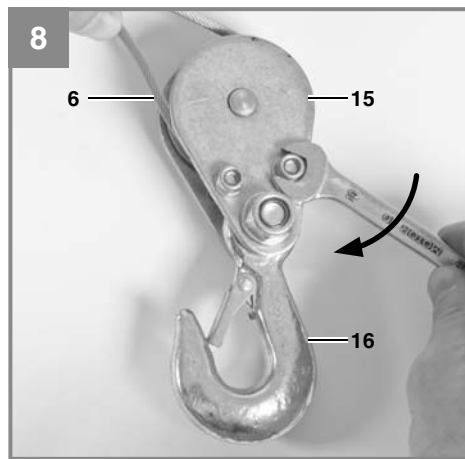
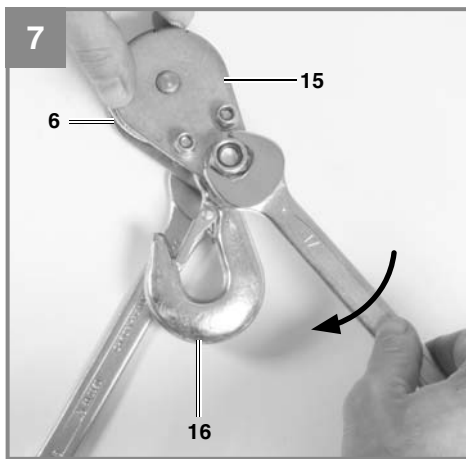
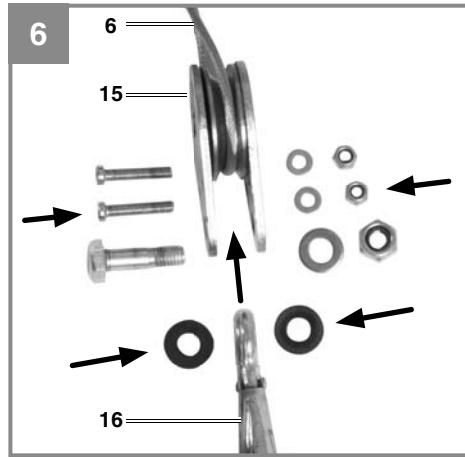
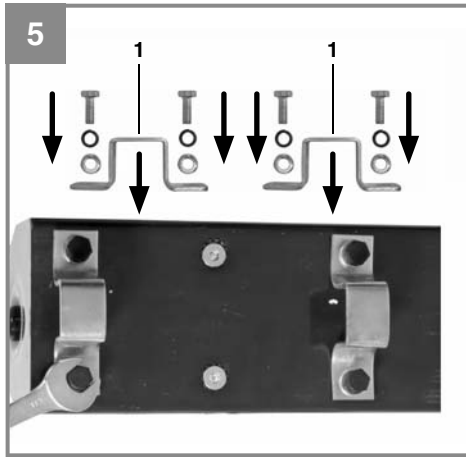
F **Instruction d'origine**
Treuil de levage à câble



Art.-Nr.: 22.551.27

I.-Nr.: 11014





Sommaire

1. Consignes de sécurité	5
2. Description de l'appareil et volume de livraison	6
3. Utilisation conforme à l'affectation	6
4. Données techniques.....	7
5. Avant la mise en service	7
6. Commande.....	8
7. Remplacement de la cable d'alimentation réseau	10
8. Nettoyage, maintenance et commande de pièces de rechange	10
9. Mise au rebut et recyclage.....	11
10. Stockage	11
11. Bon de garantie	13

⚠ Attention !

Lors de l'utilisation d'appareils, il faut respecter certaines mesures de sécurité afin d'éviter des blessures et dommages. Veuillez donc lire attentivement ce mode d'emploi/ces consignes de sécurité. Veillez à le conserver en bon état pour pouvoir accéder aux informations à tout moment. Si l'appareil doit être remis à d'autres personnes, veillez à leur remettre aussi ce mode d'emploi/ces consignes de sécurité. Nous déclinons toute responsabilité pour les accidents et dommages dus au non-respect de ce mode d'emploi et des consignes de sécurité.

1. Consignes de sécurité**⚠ Avertissement !**

Veillez lire toutes les consignes de sécurité et instructions. Tout non-respect des consignes de sécurité et instructions peut provoquer une décharge électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

Conservez toutes les consignes de sécurité et instructions pour une consultation ultérieure.

1. Contrôlez toujours si la tension du secteur correspond bien à celle indiquée sur la plaque signalétique. Dans le cas où la tension du secteur ne serait pas adéquate, cela peut entraîner un fonctionnement anormal de l'appareil et même des blessures de personnes.
2. L'alimentation électrique doit avoir une mise à la terre et être protégée par un disjoncteur à courant de défaut.
3. Il est interdit de soulever des charges qui dépassent la charge nominale.
4. Utilisez toujours l'appareil dans le but prévu. Ne soulevez jamais des personnes avec le treuil de levage à câble.
5. Ne tirez pas la fiche par le câble. Maintenez le câble à l'écart de la chaleur, d'huile et des arêtes vives.
6. N'essayez jamais de soulever des charges fixes ou bloquées.
7. Retirez la fiche de contact lorsque vous n'utilisez plus le treuil de levage à câble.
8. Maintenez les enfants et autres personnes non autorisées à distance de la machine.
9. Il est interdit de tirer des charges latéralement ou par le côté. Evitez que la charge oscille.
10. Assurez-vous que le crochet se déplace dans la même direction que celle indiquée sur l'interrupteur de commande.
11. Contrôlez régulièrement le treuil de levage quant à la présence d'éventuelles détériorations. L'interrupteur de commande doit être en bon état.
12. Faites exécuter les réparations et les travaux d'entretien par un électricien spécialisé uniquement dans un atelier professionnel agréé. Les réparations doivent uniquement être effectuées par un personnel qualifié; tout manquement risque d'entraîner des accidents pour l'entreprise exploitante.
13. Évitez un fonctionnement par marche/arrêt intermittent (mode « pas à pas »).
14. Soyez toujours attentif lorsque vous manipulez le treuil de levage à câble.

15. Ne stationnez pas et ne travaillez pas sous une charge suspendue.
16. L'opérateur doit toujours agir conformément aux instructions pour l'utilisation.
17. L'utilisateur doit soulever la charge du sol à la vitesse minimale du palan. Le câble (chaîne, sangle) doit être tendu et ne doit pas présenter de mou lorsque la charge est soulevée du sol.
18. Tout ralenti excessif (par exemple, moteur actionné par des impulsions brèves) doit être évité.
19. Interdiction de transporter des personnes.

2. Description de l'appareil et volume de livraison

2.1 Description de l'appareil (figure 1-2)

1. Etrier d'attache
2. Trou de montage pour crochet
3. Tambour
4. Levier pour une longueur de câble maximale
5. Levier du mécanisme d'arrêt automatique
6. Câble métallique
7. Poids de mise hors circuit
8. Crochet
9. Interrupteur d'arrêt d'urgence
10. Bouton-poussoir
11. Télécommande
12. Câble secteur
13. Ligne de commande
14. Moteur
15. Poulie de renvoi
16. Crochet supplémentaire
17. Câble pour commande à distance

2.2 Volume de livraison

- Ouvrez l'emballage et prenez l'appareil en le sortant avec précaution de l'emballage.
- Retirez le matériel d'emballage tout comme les sécurités d'emballage et de transport (s'il y en a).
- Vérifiez si la livraison est bien complète.
- Contrôlez si l'appareil et ses accessoires ne sont pas endommagés par le transport.
- Conservez l'emballage autant que possible jusqu'à la fin de la période de garantie.

Attention !

L'appareil et le matériel d'emballage ne sont pas des jouets ! Il est interdit de laisser des enfants jouer avec des sacs et des films en plastique et avec des pièces de petite taille. Ils risquent de les avaler et de s'étouffer !

- Mode d'emploi d'origine

3. Utilisation conforme à l'affectation

Le treuil de levage à câble sert à lever et à baisser des charges dans des endroits clos en fonction de la puissance de l'appareil.

La machine doit exclusivement être employée conformément à son affectation. Chaque utilisation allant au-delà de cette affectation est considérée comme non conforme. Pour les dommages en résultant ou les blessures de tout genre, le producteur décline toute res-

responsabilité et l'opérateur/l'exploitant est responsable.

Veillez au fait que nos appareils, conformément à leur affectation, n'ont pas été construits, pour être utilisés dans un environnement professionnel, industriel ou artisanal. Nous déclinons toute responsabilité si l'appareil est utilisé professionnellement, artisanalement ou dans des sociétés industrielles, tout comme pour toute activité équivalente.

4. Données techniques

Tension (V)	230 V~ 50 Hz
Courant nominal (A)	2,17
Puissance absorbée (W)	500
Mode de travail	S3 20% 10 min
Charge nominale (crochet simple/double) (kg) ..	125 / 250
Hauteur de levage (crochet simple/double) (m)	11,5 / 6
Vitesse nominale (crochet simple/double) (m/min) ...	8 / 4
Diamètre du câble métallique (mm)	3,18
Résistance à la rupture par traction du câble métallique (N/mm ²).....	1870
Classe d'isolation.....	B
Catégorie de protection	IP 54
Catégorie de mécanisme d'entraînement	M1
Poids net (kg).....	10,5

Mode de service S3 - 20% - 10 mn. :
S3 = service discontinu sans influence du procédé de démarrage. Ceci signifie que pendant une période de 10 mn., la durée de fonctionnement maxi. est de 20% (2,0 mn).

Limitez le niveau sonore et les vibrations à un minimum !

- Utilisez exclusivement des appareils en excellent état.
- Entretenez et nettoyez l'appareil régulièrement.
- Adaptez votre façon de travailler à l'appareil.
- Ne surchargez pas l'appareil.
- Faites contrôler l'appareil le cas échéant.
- Mettez l'appareil hors circuit lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Portez des gants.
- Portez une protection auditive.
- Le niveau de pression acoustique d'émission pondéré A au niveau des postes de l'opérateur n'excède pas 70 dB(A).

5. Avant la mise en service

Assurez-vous, avant de connecter la machine, que les données se trouvant sur la plaque de signalisation correspondent bien aux données du réseau.

Enlevez systématiquement la fiche de contact avant de paramétrer l'appareil.

- Le treuil de levage à câble ne convient pas au transport de masses brûlantes et/ou fondues. Il n'est pas prévu non plus pour un emploi à des températures basses et dans un milieu agressif.
- Le groupe mécanique est M1.
- La durée d'utilisation du treuil de levage à câble est d'env. 8000 cycles (sauf les pièces d'usure). Lorsque le treuil de levage a réalisé 8000 cycles, toutes les pièces mécaniques

doivent être contrôlées et révisées.

- Lisez et comprenez le mode d'emploi, avant d'utiliser le treuil de levage à câble.
- Assurez-vous que l'opérateur/l'opératrice sait bien comment la machine fonctionne, et comment il/elle doit la commander.
- L'utilisateur doit toujours opérer en conformité avec le mode d'emploi.
- Le treuil ne convient pas à une utilisation continue. Son mode de fonctionnement implique un service discontinu sans influence du procédé de démarrage.
- La puissance nominale de la machine ne varie pas avec la position de la charge.

5.1 Déballage

Une fois l'emballage ouvert, effectuez une inspection du châssis, du câble métallique, des crochets et du mécanisme de contrôle électrique pour découvrir les éventuels dommages dus au transport.

5.2 Montage (figure 5)

Le treuil de levage à câble est équipé d'étriers de fixation (1), avec lesquels il peut être fixé à un tube carré. Les dimensions du bras doivent correspondre à la taille de l'étrier de fixation (1) et il doit pouvoir porter le double de la charge nominale. Nous vous recommandons de contacter un(e) technicien(ne) qualifié(e).

Toutes les vis doivent être correctement serrées. Avant la mise en service, un(e) technicien(ne) qualifié(e) doit contrôler l'ancrage du bras.

5.3 Fonction du palan (figure 6 – 9)

Le treuil de levage à câble est équipé d'une poulie de renvoi (15) et d'un crochet supplémentaire (16). Lorsque le treuil de levage est correctement utilisé, il peut soulever le double de la charge. Montez la poulie de renvoi (15) et le crochet supplémentaire (16) comme indiqué dans la figure 6-8. Le crochet monté fixement (8) doit être suspendu au trou de montage (2) (figure 9). La charge est à présent soulevée à l'aide de deux câbles métalliques, le treuil de levage à câble peut alors soulever le double de la charge.

6. Commande

6.1 Remarques relatives au fonctionnement

1. Avant de l'utiliser pour la première fois, retirez l'adhésif du tambour (3).
2. La valeur de l'émission sonore évaluée A sur la position de l'exploitant est inférieure à 71 dB.
3. Tension d'alimentation : $230V \pm 10\%$, $50Hz \pm 1\%$.
4. Le treuil de levage à câble doit être exploité à des températures ambiantes situées entre 0 °C et 40 °C et avec une humidité relative ne dépassant pas 85%. Hauteur au-dessus du niveau de la mer : maxi. 1000 m.
5. Pour le transport et l'entreposage, la température doit se situer entre -25 °C et 55 °C . La température maximale admise ne doit pas dépasser 70 °C .
6. L'utilisateur doit soulever la charge du sol à la vitesse la plus lente possible. Le câble doit être tendu

lorsque la charge est soulevée.

7. Le moteur (14) du treuil de levage à câble est doté d'un interrupteur à thermostat. Pendant le fonctionnement du treuil de levage, il est donc possible que le moteur (14) s'arrête, celui-ci se remet automatiquement en marche dès qu'il est refroidi.
8. Le treuil de levage à câble électrique n'est pas doté d'un limiteur de puissance nominale. Raison pour laquelle il ne faut pas essayer de soulever la charge lorsque la protection contre la surchauffe limite le fonctionnement. La charge dépasse dans ce cas la puissance nominal du treuil de levage à câble.
9. Ne laissez aucune charge suspendue sans surveillance si vous n'avez pas pris auparavant des mesures de sécurité adéquates.
10. Protégez l'appareil avec un fusible de 10 A ou un disjoncteur à courant de défaut de 10 A afin de protéger le circuit électrique.
11. N'utilisez pas le levier (4/5) comme dispositif d'arrêt de routine. Il sert uniquement de dispositif d'arrêt pour les situations d'urgence.
12. Avant de commencer, assurez-vous que le câble métallique (6) est bien enroulé correctement autour du tambour (3) et que la distance entre les spires est inférieure à la section du câble métallique (figure 3)
13. Assurez-vous que la charge est bien bloquée conformément aux spécifications au crochet (8) ou au crochet supplémentaire (16) pour le service avec palan et maintenez toujours une distance par rapport à la charge et au câble métallique (6).

6.2 Fonctionnement (figure 1)

- Contrôlez si l'interrupteur d'arrêt d'urgence (9) est bien enfoncé. Tournez l'interrupteur d'arrêt dans le sens des aiguilles d'une montre pour le déverrouiller.
- Appuyez sur le bouton-poussoir ▲ (10) pour soulever la charge.
- Appuyez sur le bouton-poussoir ▼ (10) pour abaisser la charge.
- Levier du mécanisme d'arrêt automatique (5): Lorsque la hauteur de levage est atteinte, le poids de mise hors circuit (7) pousse le levier (5) vers le haut. L'interrupteur fin de course est actionné et la charge ne peut plus être soulevée.
- Levier pour une longueur de câble maximale (4) : Lorsque la charge a atteint la position la plus basse possible, l'interrupteur fin de course est activé, ce qui empêche de continuer l'abaissement de la charge. Cet interrupteur fin de course empêcherait également le fonctionnement du treuil de levage à câble dans une mauvaise direction (lorsque le crochet se déplace dans le sens inverse de celui indiqué sur l'interrupteur de commande).
- Lorsque l'interrupteur d'arrêt d'urgence (9) est activé, le treuil de levage à câble s'arrête.
- En cas d'urgence, actionnez immédiatement l'interrupteur d'arrêt d'urgence (9) pour stopper le treuil de levage à câble. La commande du treuil de levage est impossible lorsque l'interrupteur d'arrêt d'urgence est actionné.

7. Remplacement de la cable d'alimentation réseau

Danger !

Si la cable d'alimentation réseau de cet appareil est endommagée, il faut la faire remplacer par le producteur ou son service après-vente ou par une personne de qualification semblable afin d'éviter tout risque.

8. Nettoyage, maintenance et commande de pièces de rechange

Retirez la fiche de contact avant tous travaux de nettoyage.

8.1 Nettoyage

- Maintenez les dispositifs de protection, les fentes à air et le carter de moteur aussi propres (sans poussière) que possible. Frottez l'appareil avec un chiffon propre ou soufflez dessus avec de l'air comprimé à basse pression.
- Nous recommandons de nettoyer l'appareil directement après chaque utilisation.
- Nettoyez l'appareil régulièrement à l'aide d'un chiffon humide et un peu de savon. N'utilisez aucun produit de nettoyage ni détergeant; ils pourraient endommager les pièces en matières plastiques de l'appareil. Veillez à ce qu'aucune eau n'entre à l'intérieur de l'appareil. La pénétration de l'eau dans un appareil électrique augmente le risque de décharge électrique.

8.2 Maintenance

Attention ! Assurez-vous toujours que la machine n'est pas raccordée au réseau du courant pendant que vous l'entretenez.

- Un cycle correspond à un mouvement de montée et descente d'une charge. Un contrôle périodique correspond à un contrôle après 100 cycles.
- Contrôlez périodiquement si les interrupteurs fin de course du treuil de levage à câble fonctionnent bien conformément aux spécifications. Le contrôle doit se faire de la manière suivante :
Lorsque le câble a atteint la hauteur maximale de levage, le levier du mécanisme d'arrêt automatique (5) est actionné. Le moteur (14) doit à présent s'arrêter. (sans contrôle de charge)
Lorsque le câble métallique (6) est déroulé le plus possible, le levier de longueur maximale du câble (4) est actionné. Le moteur (14) doit à présent s'arrêter.
- Vérifiez périodiquement le câble secteur (12) et la ligne de commande (13).
- Il faut lubrifier le câble métallique (6) et la poulie de renvoi (15) tous les 200 cycles.
- Tous les 30 cycles, il faut contrôler conformément à la figure 4 si le câble métallique (6) complet est bien en bon état. S'il est endommagé, il faut le remplacer par un câble métallique conforme aux caractéristiques techniques.
- Contrôlez tous les 1000 cycles si les vis de l'étrier de fixation (1) et de la poulie de renvoi (15) sont bien serrées.

- Graissez régulièrement le câble, la chaîne, l'engrenage, les roulements et les crochets.
- Contrôlez tous les 1000 cycles, les pièces d'usure telles que : câble, chaîne, crochet, courroies et revêtement de freins.
- Tous les 1000 cycles, vérifiez si les crochets (8/16) et la poulie de renvoi (15) sont dans un bon état.
- Contrôlez avant chaque utilisation du treuil de levage à câble si l'interrupteur d'arrêt d'urgence (9) et le bouton-poussoir (10) sont bien dans un état de service impeccable.
- Tous les 1000 cycles, contrôlez le système de freinage. Lorsque le moteur (14) fait des bruits inhabituels ou que la charge nominale ne peut pas être soulevée, il est possible de devoir réviser le système de freinage :
 - Remplacez les pièces endommagées ou usées et conservez la documentation sur la maintenance les concernant.
 - Pour les travaux de maintenance hors plan, veuillez vous adresser à un centre de service clientèle autorisé.
- Faites réparer votre outil électrique uniquement par un personnel qualifié spécialisé.

8.3 Commande de pièces de rechange

Pour les commandes de pièces de rechange, veuillez indiquer les références suivantes:

- Type de l'appareil
- No. d'article de l'appareil
- No. d'identification de l'appareil
- No. de pièce de rechange de la pièce requise

Vous trouverez les prix et informations actuelles à l'adresse www.isc-gmbh.info

9. Mise au rebut et recyclage

L'appareil se trouve dans un emballage permettant d'éviter les dommages dus au transport. Cet emballage est une matière première et peut donc être réutilisé ultérieurement ou être réintroduit dans le circuit des matières premières. L'appareil et ses accessoires sont en matériaux divers, comme par ex. des métaux et matières plastiques. Les appareils défectueux ne doivent pas être jetés dans les poubelles domestiques. Pour une mise au rebut conforme à la réglementation, l'appareil doit être déposé dans un centre de collecte approprié. Si vous ne connaissez pas de centre de collecte, veuillez vous renseigner auprès de l'administration de votre commune.

10. Stockage

Entreposez l'appareil et ses accessoires dans un endroit sombre, sec et à l'abri du gel tout comme inaccessible aux enfants. La température de stockage optimale est comprise entre 5 et 30 °C. Conservez l'outil électrique dans l'emballage d'origine.



Uniquement pour les pays de l'Union Européenne

Ne jetez pas les outils électriques dans les ordures ménagères!

Selon la norme européenne 2012/19/CE relative aux appareils électriques et systèmes électroniques usés et selon son application dans le droit national, les outils électriques usés doivent être récoltés à part et apportés à un recyclage respectueux de l'environnement.

Possibilité de recyclage en alternative à la demande de renvoi :

Le propriétaire de l'appareil électrique est obligé, en guise d'alternative à un envoi en retour, à contribuer à un recyclage effectué dans les règles de l'art en cas de cessation de la propriété. L'ancien appareil peut être remis à un point de collecte dans ce but. Cet organisme devra l'éliminer dans le sens de la Loi sur le cycle des matières et les déchets. Ne sont pas concernés les accessoires et ressources fournies sans composants électroniques.

Toute réimpression ou autre reproduction de la documentation et des papiers joints aux produits, même sous forme d'extraits, est uniquement permise une fois l'accord explicite de l'ISC GmbH obtenu.

Sous réserve de modifications techniques

11. Bon de garantie

Chère cliente, Cher client,

Nos produits sont soumis à des contrôles de qualité rigoureux. Si malgré ces contrôles, votre appareil ne fonctionne pas correctement, nous vous demandons de contacter le service après-vente indiqué sur la carte de garantie. Vous pouvez également nous contacter au numéro figurant sur cette carte.

Conditions de garantie (sans pour autant réduire les droits légaux) :

1. La garantie a une durée maximum de 3 ans à compter de la date d'achat du produit. La garantie consiste soit en la réparation des défauts de matériaux et de fabrication ou en l'échange du produit. Ce service est gratuit.
2. Les défauts doivent être signalés rapidement. Toute réclamation au-delà de la durée de garantie ne peut être prise en compte, sauf si elle intervient dans un délai de 2 semaines, à l'expiration de celle-ci.
3. Vous devez envoyer le produit défectueux accompagné de la carte de la garantie et du ticket de caisse au service après-vente **sans payer le port**. Si le défaut est couvert par la garantie, vous recevrez l'appareil réparé ou un nouvel appareil. Ceci est également valable pour les réparations à domicile.

Veillez noter que notre garantie n'est plus valable en cas de défaut d'utilisation, de non suivi des mesures de sécurité, si le produit a subi des chocs ou a fait l'objet d'une réparation par un S.A.V non mentionné sur la carte de garantie.

Dans le cas d'un défaut non garanti, les frais de réparations seront à votre charge. Il est néanmoins possible de s'adresser au S.A.V mentionné.

Einhell France
Paris Nord 2
33, rue des Vanesses
BP-59018 Villepinte
95945 Roissy Ch. de Gaulle Cedex
Tel. +33 1 48 17 00 53 • Fax +33 1 48 63 27 72



Déclaration de conformité CE


- D** erkl art folgende Konformit t gem B EU-Richtlinie und Normen f r Artikel
- GB** explains the following conformity according to EU directives and norms for the following product
- F** d clare la conformit  suivante selon les directives CE et les normes concernant l'article.
- I** dichiara la seguente conformit  secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
- NL** verklaart de volgende overeenstemming conform EU richtlijn en normen voor het product
- E** declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el articulo
- P** declara a seguinte conformidade, de acordo com a directiva CE e normas para o artigo
- DK** attesterer f lgende overensstemmelse i medf r af EU-direktiv samt standarder for artikel
- S** f rklarar f ljande  verensst mmelse enl. EU-direktiv och standarder f r artikeln
- FIN** vakuuttaa, ett  tuote t ytt   EU-direktiivin ja standardien vaatimukset
- EE** t endab toote vastavust EL direktiivile ja standarditele
- CZ** vyd v  n sledujic  prohl sen  o shod  podle sm rnice EU a norem pro v robek
- SLO** potrjuje slede o skladnost s smernico EU in standardi za izdelek
- SK** vyd va nasledujuce prehl senie o zhode podla smernice EU a noriem pre v robok
- H** a cikkekhez az EU-ir nyvonal  s Norm k szerint a k vetkez  konformit st jelenti ki
- PL** deklaruje zgodno c wymienionego ponizej artykulu z nast puj cymi normami na podstawie dyrektywy WE.
- BG** декларира съответното съответствие съгласно Директива на ЕС и норми за артикул
- LV** paskaidro  adu atbilstību ES direktīvai un standartiem
- LT** apibūdina  i atitikim  EU reikalavimams ir prek s normoms
- RO** declar  urm toarea conformitate conform directivei UE  i normelor pentru articolul
- GR** d hl nei t n ak lou n  sim m rfwos  s mfwna me t n O n gia EK kai ta pr t pa gia to pr oi n
- HR** potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- BIH** potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- RS** potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikal
- RUS** следующим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
- UKR** проголошує про зазначену нижче відповідність виробу директивам та стандартам ЄС на виріб
- MK** ja izjavuva slednata soobrnost согласно EУ-директивата и нормите за артикли
- TR**  r n  ile ilgili AB direktifleri ve normlan geređince a ađıda a ıklanan uygunluđu belirtir
- N** erkl rer f lgende samsvar i henhold til EU-direktivet og standarder for artikkel
- IS** L sir uppfyllingu EU-reglna og annarra stađla v ru

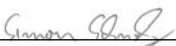
Treuil de levage   c ble D-EH 250 (DURO)

- 87/404/EC_2009/105/EC
- 2005/32/EC_2009/125/EC
- 2006/95/EC
- 2006/28/EC
- 2004/108/EC
- 2004/22/EC
- 1999/5/EC
- 97/23/EC
- 90/396/EC_2009/142/EC
- 89/686/EC_96/58/EC
- 2011/65/EC
- 2006/42/EC
- Annex IV
Notified Body:
Notified Body No.:
Reg. No.:
- 2000/14/EC_2005/88/EC
- Annex V
- Annex VI
Noise: measured L_{WA} = dB (A); guaranteed L_{WA} = dB (A)
P = KW; L/O = cm
Notified Body:
- 2004/26/EC
Emission No.:

Standard references: EN 14492-2; EN 60204-32; EN 55014-1; EN 55014-2;
EN 61000-3-2; EN 61000-3-3

Landau/Isar, den 09.12.2014


Weichselgartner/G neral-Manager


Schunk/Product-Management

First CE: 14
Art.-No.: 22.551.27 I.-No.: 11014
Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR011669
Documents registrar: Daniel Protschka
Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar



A series of horizontal lines for writing, starting from the top right and extending down to the bottom of the page.



EH 02/2015 (01)

